

São Paulo, 10 de setembro de 1961

Monsieur le Prince Smeraldô:

je suis très merci pour votre lettre, seu mi-
seravel, que há tempo não me escreve. Je sais que aujourd'hui
vous êtes représentant du Museu de Fortaleza et par cela vous
êtes très important agora. Mas eu quero que você vá a merda com
tudo esse farol que não pega pra cima de moi. Le livre japonais
m'a donné beaucoup de plaisir. Muito obrigado. Je também gostaria
de envoyer-lhe alguma coisa mas vou attendre um portador parce
que Janio Quadros - qu'il va à l'enfer - augmentou tremendously
as tarifas de Correios aqui neste fabuloso país em que se muda de
muda de regime sans aucune bombe plastique como essas que
explodent ai nos Elysées todo dia. Viva o Brasil! E você ainda
insiste em ficar nessa "porquera" pleine de vieillisse de deux mil
années. Volte para cá que é o seu lugar. Deixé dessa veedagem de
"monsieur le Prince", que isto fica bem só ao João de Scantimbur-
go, que acabou tendo de vender o famoso "bandeirante da impren-
sa", o velho Correio Paulistano, ao monsenhor Victor Ribeiro Nickels-
burgo. O mais, tudo em paz. Venha embora que isso aí está de-
cadente e moribundo. Enquanto vocês aí agonizam, nessa Europa
sem esperança e sem amanhã, nós aqui edificamos cidades!
Ari está felicíssimo em Brasília. Estive lá com ele há uns
três mois. Como vai a madame? Ave, vous algum child?
Pericles publicou lindo livro de poesias: "Luz de Ontem". Al-
demir está em Roma com Cora e Mariana. A inauguração
da Bienal foi adiada. Há um porão de gente importante aqui,
inclusive Cassou, Santomaso e há também uns michurucas,
que vêem filar boia e passear. Em compensação, estive em
Nova York, Lima e Cuzco. E proxivamente irei ao Japão. Vou,
agora, comprar uma vitrola para Cycy, que está linda e in-
teligente no seus onze anos. Levei a - e Daisy - a Belo Hor-
izonte. Ouro Preto, Sabará, etc. Adorou milhões. Acho que vou
parar. Como vai essa putada por aí? E os brasileiros que
dão baixo em qualquer lugar do mundo? Antoninho Bittar
casou e é pai. O pai mais besta que já vi. Cada vez mais
auto-suficiente e burro! Nabor vai bem. Henriqueta vai casar.
Já escrevi muito, não lhe parece? Estou esperando o resto da
espada! Eu lhe diria umas porcari de outras coisas, mas o pa-
pel acabou e ainda tenho de ver materia para o Suplemento.
Recomendações à madame. De Daisy também. Traga-a para
um virado à mineira. Deixé de scargot e volte à farinha
e ao gerimum. Beijos-lhe a testa ampla e liza. Inucio?